# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX : Rue de Chartres, No 73. NOUVELLE-ORLEANS MARDI MATIN, 6 JUILLET 1875. 48me Année.



DUFOUR & LIMET
PROPRIETAIRES-EDITEURS

NOUVELLE-ORLEANS.

MARDI MATIN, 6 JUILLET.



VENTES A L'ENCAN DE CE JOUR.

Par C. Roger & Cie dans leurs salles d'encan—bottes, souliers et brodequins.

Par A. Gumault, au coin des rues St-Denis et Huitième, une vaisselle.

Par Hoffman, Marks & Co., au No 31 de la rue de Chartres—bottes, souliers et brodequins.

Par D. E. Morphy, sur le Levée, au pied de la rue Gravier—farine de maïs, son, maïs, avoine, &c.

Farine, farine de maïs, grs, maïs, avoine, &c. — Voir l'annonce d'encan de D. E. Morphy.


## Le recensement à la Nouvelle-Orléans.

Le colonel William Wright, enregistrera des votants pour l'Etat, a communiqué au *Republican* les résultats principaux du recensement qui a été opéré par ses agents à la Nouvelle-Orléans. Les opérations ont été faites avec soin par quelques-uns de ces agents, assez négligemment par d'autres. Comme toujours, aussi, Pignorance ou le mauvais vouloir d'une partie des habitants ont dû augmenter les erreurs ou les omissions.

Dans le but de corriger autant que possible ces imperfections, M. Wright a publié dans les journaux un avis par lequel il fait appel à toutes les personnes qui ont connaissance d'omissions ou d'irrégularités pour qu'elles veuillent bien l'en informer. Il demande également qu'on lui renvoie les blancs qui n'auraient pas encore été rendus.

Malgré ces précautions, il est à craindre qu'il n'y ait qu'un bien petit nombre d'erreurs corrigées, et nous pouvons prendre les totaux publiés comme, à peu de chose près, définitifs.

Le total de la population y compris 71 indiens et chinois et 2771 absents temporaires, est de 204,537. Quant à la couleur la population se divise ainsi : blancs 144,374, de couleur 57,621. Le total de la population étrangère de naissance est de 43,425. Le chiffre total des électeurs n'est pas encore déterminé, d'une façon définitive, mais il sera environ de 45,000. Mais nous n'avons pas la proportion des blancs et des gens de couleur dans ce total. A ce sujet, nous rappellerons que l'enregistrement opéré pour la dernière élection de novembre 1874, donnait les chiffres suivants :

| | |
|---|---|
| Blancs | 98,940 |
| De couleur | 17,414 |
| Total | 46,354 |

Lorsque nous aurons le travail complet sous les yeux, nous nous réservons de revenir sur ce sujet. Nous devons nous contenter de reproduire aujourd'hui les divers tableaux que nous trouvons dans le *Republican* :

| Wards | Sexe Masculi. | Fém. | Blancs | Couleur. |
|---|---|---|---|---|
| Premier | 5,075 | 5,256 | 10,340 | 2 2 2 |
| Deuxième | 4,853 | 9,223 | 12,906 | 3 2 0 |
| Troisième | 10,753 | 11,251 | 15,341 | 6,651 |
| Quatrième | 4,153 | 4,970 | 6,945 | 2,046 |
| Cinquième | 8,467 | 8,402 | 12,107 | 5,842 |
| Sixième | 5,318 | 5,418 | 7,756 | 3,830 |
| Septième | 10,450 | 11,247 | 19,029 | 10,864 |
| Huitième | 4,193 | 5,119 | 7,960 | 2,352 |
| Neuvième | 7,253 | 7,439 | 12,349 | 2,343 |
| Dixième | 9,524 | 10,739 | 16,702 | 3,276 |
| Onzième | 6,987 | 7,978 | 11,410 | 2,567 |
| Douzième | 3,940 | 3,978 | 6,012 | 1,906 |
| Treizième | 3,562 | 3,511 | 5,171 | 1,783 |
| Quatorzième | 1,460 | 1,132 | 1,537 | 8 0 |
| Quinzième | 4,588 | 4,677 | 4,849 | 4,416 |
| Seizième | 1,257 | 1,466 | 1,971 | 1,743 |
| Dix-septième | 1,813 | 1,230 | 1,097 | 946 |
| Total | 95,822 | 1 5,846 | 144,374 | 57,321 |

Le second tableau donne la statistique relative à l'éducation.

| Wards | Blancs sachant lire et écrire. | Cool. sachant lire et écrire. | Blancs ne sachant ni lire ni écrire. | Cool. ne sachant ni lire ni écrire. |
|---|---|---|---|---|
| Premier | 8,113 | 676 | 1,392 | 1,429 |
| Deuxième | 10,963 | 744 | 1,241 | 2,824 |
| Troisième | 11,196 | 1,800 | 4,071 | 4,817 |
| Quatrième | 5,337 | 1,174 | 1,503 | 3,112 |
| Cinquième | 9,318 | 2,330 | 2,686 | 2,674 |
| Sixième | 6,137 | 1,425 | 2,058 | 2,112 |
| Septième | 9 2 1 | 1,676 | 2,154 | 5,367 |
| Huitième | 5,481 | 511 | 2,499 | 1,441 |
| Neuvième | 9,709 | 1 946 | 2,640 | 2,697 |
| Dixième | 11,277 | 815 | 5,424 | 2,232 |
| Onzième | 8,081 | 702 | 2,835 | 1,867 |
| Douzième | 4,468 | 414 | 1,452 | 1,492 |
| Treizième | 2,217 | 517 | 963 | 1,218 |
| Quatorzième | 922 | 107 | 573 | 845 |
| Quinzième | 2,025 | 6 4 | 1,887 | 3,970 |
| Seizième | 845 | 265 | 291 | 1,323 |
| Dix-septième | 1,287 | 221 | 624 | 1,307 |
| Total | 108,939 | 17,732 | 35,521 | 37,836 |

Le troisième tableau a trait à la naturalisation et au droit de vote.

| Wards | Majeurs non étrangers ayant naturalisés naturel. | droit à voter. | Total. |
|---|---|---|---|
| Premier | 259 | 1,551 | 4 151 |
| Deuxième | 517 | 2,0 6 | 5,398 |
| Troisième | 228 | 1,091 | 3,011 |
| Quatrième | 1,017 | 1,221 | 3 529 |
| Cinquième | 2 3 | 501 | 1,697 |
| Sixième | 551 | 685 | 4 759 |
| Septième | 288 | 1,022 | 2,221 |
| Huitième | 353 | 1,480 | 4,002 |
| Neuvième | 361 | 1,458 | 4,558 |
| Dixième | 676 | 1,625 | 4 078 |
| Onzième | 215 | 494 | 1,075 |
| Douzième | 78 | 303 | 1,031 |
| Treizième | 37 | 138 | 502 |
| Quatorzième | 75 | 470 | 2,223 |
| Quinzième | 104 | 695 | 1,748 |
| Seizième | 34 | 172 | 587 |
| Dix-septième | | 998 | 2 548 |
| Total | 5,320 | 14 893 | |

Comme on le voit, le nombre des votants du 10e ward est resté en blanc ; ce ward ayant une population presqu'égale à celle du 7e on peut fixer approximativement le chiffre de ses votants à 4,700, ce qui donnerait un total pour la ville de 45,301.

Voici deux autres tableaux statistiques :

| Wards | De 5 à 21 ans | Absents temporairement. | Personnes au-dessus de 21 ans ayant eu la fièvre jaune. |
|---|---|---|---|
| Premier | 4,075 | 132 | 2,220 |
| Deuxième | 5,350 | 266 | 2 978 |
| Troisième | 7,553 | 177 | 2,992 |
| Quatrième | 3,387 | 169 | 1,016 |
| Cinquième | 4,779 | 148 | 3 558 |
| Sixième | 3,097 | 99 | 1,753 |
| Septième | 4,985 | 319 | 373 |
| Huitième | 2,070 | 95 | 645 |
| Neuvième | 4,809 | 194 | 1,402 |
| Dixième | 6,483 | 340 | 2,891 |
| Onzième | 4,252 | 241 | 1,727 |
| Douzième | 2,233 | 103 | 1,026 |
| Treizième | 1,841 | 77 | 528 |
| Quatorzième | 736 | 42 | 211 |
| Quinzième | 2,800 | 263 | 687 |
| Seizième | 1,711 | 106 | 291 |
| Dix-septième | 780 | 32 | 257 |
| Total | 58,380 | 2,771 | 24,741 |

| Wards | Natifs | Etrangers | Totaux. |
|---|---|---|---|
| Premier | 9,962 | 3,189 | 13,151 |
| Deuxième | 12,85 | 4,73 | 17,073 |
| Troisième | 16 43 | 5,560 | 22,009 |
| Quatrième | 7,244 | 2,188 | 9,432 |
| Cinquième | 13,26 | 4,772 | 17,979 |
| Sixième | 8,223 | 2,402 | 11,733 |
| Septième | 16,618 | 2,884 | 21,407 |
| Huitième | 7,3 2 | 2,550 | 9 952 |
| Neuvième | 10,987 | 3,845 | 14,962 |
| Dixième | 15,049 | 4,307 | 19 987 |
| Onzième | 11 57 | 3,028 | 14 575 |
| Douzième | 6 62 | 1,410 | 7,988 |
| Treizième | 4,135 | 731 | 4,906 |
| Quatorzième | 1,947 | 670 | 2,227 |
| Quinzième | 7,811 | 1,324 | 9,135 |
| Seizième | 2,041 | 353 | 2,585 |
| Dix-septième | 2,949 | 998 | 2 548 |
| Totaux | 158,81 | 43,425 | 201,506 |

Nous lisons dans nos journaux français que M. Godeaux, ancien consul de France à la Nouvelle-Orléans, actuellement consul-général à Shanghai, vient d'arriver à Paris, en congé d'un an.

JOURNAUX ILLUSTRÉS.—La librairie Hébert & Cie., vient de recevoir les numéros du 19 juin de l'*Illustration* et du *Monde Illustré*.

GRAND TOURNOI AU BILLARD.—Un grand tournoi au billard pour le titre de champion du Nord et du Sud Ouest, aura lieu le 8 juillet à 8 heures du soir à l'Académie de Musique, entre Henry Rhines, de Chicago, et Henry Miller, de la Nouvelle-Orléans. L'enjeu est de $1000.

SOCIÉTÉ DE PROTECTION DU CORPS MÉDICAL DE LA NOUVELLE-ORLÉANS. — Le corps médical de la Nouvelle-Orléans s'organise, en ce moment, en Société, dans le but de protéger les intérêts de l'art médical et en même temps ceux des membres de la Faculté par une entente mutuelle sur l'observation de certaines règles. Le mouvement paraît avoir une grande importance. Un avis inséré dans nos colonnes et signé des noms du Dr D. C. Holliday, président et du Dr W. H. Watkins, secrétaire, invite tous les médecins à assister à une assemblée, qui sera tenue ce soir, mardi, à huit heures dans la batisse centrale de l'Ecole de Médecine, Université de la Louisiane.

MEUBLES! MEUBLES! !—Allez chez M. Jos. B. Hubbard si vous voulez des meubles à bon marché. Meubles de salon meubles de salle à manger, meubles de chambre à coucher, vous pourrez les choisir dans son vaste et magnifique assortiment. Il y en a de riches, il y en a de simples, mais tous sont fabriqués avec le plus grand soin, et tous se vendent à des prix réduits.

## Affaires municipales.

Nous recevons la lettre suivante qui passe en revue les griefs de la communauté.

Monsieur l'éditeur de l'*Abeille*.

Nous avions un parc situé à proximité de toutes les parties de la ville, dans le point central du orgiesant. L'argent qui aurait plus que suffi pour l'améliorer nous a été et nous est encore extorqué pour payer hors de prix un autre parc un et situé à une extrémité de la ville. Pour desservir les cybrières qui se trouvent sur les derrières de la ville on a formé une compagnie à laquelle on nous a forcé de payer un prix de deux cinquièmes plus élevé que celui lacquel les citoyens responsables s'offraient pour faire le travail. Et, notez bien que là il n'y avait pas de loi politique, qu'il y avait purement et simplement des lois spéculatrices. En fait de lois politiques nous ne trouverons pas pire mais ce sera tout aussi fort. On a annexé des districts à la ville de manière, sans aucun dédommagement pour eux, à faire payer aux annexés des taxes triples. On nous a contraints à payer le double de ce que nous coûtait la police et l'on a mis notre argent à la disposition d'un bureau indépendant de notre administration municipale. Un bureau des écoles a été créé aussi indépendant de notre administration municipale et on nous a forcés à lui verser tous les ans une somme exorbitante. Et cependant à la Législature ce sont les campagnes qui forment la majorité, et les taxes écrasantes qui nous ont été imposées pour les différents objets que je viens de dire, sont payées par la ville seule, de manière que ceux qui les ont imposées en sont exempts et leurs constituants aussi. Un des principes fondamentaux de tous les gouvernements constitutionnels : que les subsides doivent être votés par ceux qui les paient, principe dont l'origine remonte à la grande charte Anglaise, a été mis à néant pour un parc de ville, pour le dessèchement de nos cyprières ainsi bien que pour les districts annexés où ces taxes n'étaient votées que par les votants, aussi bien que pour les écoles gratuites où l'on voulait mêler blancs et noirs, aussi bien que pour la police dont on voulait faire une armée permanente que l'on a employée à soutenir dans les campagnes le gouvernement de fantaisie de '72, qu'en septembre '74 on voulait (avec quel succès, tout le monde le sait) employer à expédier les citoyens de la ville d'avoir des armes. Cette même majorité qui ne nous représentait pas, passait des lois pour nous priver même du droit de nommer nos représentants municipaux ; ils nous étaient donnés par le gouverneur ; avec quels résultats administratifs ? Il y aurait ici toute une histoire à faire. Dans vos numéros du 22 et du 18 juin dernier à propos des wharves on quais vous avez soulevé le rideau sur la manière dont nos ressources étaient gaspillées : on peut relire ces articles.

Les contributions qu'une municipalité est appelée à payer ne peuvent, pas plus que celles qu'un Etat fournit, être prélevées sans le vote des contribuables dûment représentés. Dans un cas comme dans l'autre, c'est substituer l'arbitraire au droit, et si le règne du droit vivifie dans un cas comme dans l'autre, l'arbitraire corrompt et détruit au point que les historiens ont regardé comme l'époque de la civilisation moderne le droit concédé depuis des siècles aux communes de se gouverner elles-mêmes.

A la guerre on ne se propose qu'un but : forcer son ennemi à la soumission. Le moyen étant la violence, la disproportion des forces quant au nombre, quant à l'argent, la ruse, tout est permis. Sans cela la politique nationale ?.... Les partis étant tous composés de citoyens de la même patrie, les partis ayant tous ou devant avoir dans leur sein un parti, servir l'intérêt public, il y a entr'eux une égalité de droit à ne pas perdre de vue.

En 1872, sous prétexte qu'il y avait eu des fraudes dans la lutte des élections, le bureau de *retours* radical créait *sans retours* notre Gouverneur, notre Sénat et notre Chambre des Représentants, et cette création était soutenue par une usurpation du juge de district des Etats-Unis et par une intervention de l'Exécutif fédéral. L'on accirgeait de prétendues fraudes, on en commettait de plus flagrantes. Maintenues par usurpation sur usurpation. Ainsi soutenu, en 1874, le bureau de retours radical s'recommença à substituer au vote populaire les conventions de son parti. De cette manière des lois inconstitutionnelles, passées sous le gouvernement pervers de Warmoth, ont, jusqu'à présent été maintenues par la fraude et l'usurpation sous le gouvernement de fantaisie de Kellogg. En 1872, cependant, nos malheurs avaient fait scandale dans l'Union, un scandale qui vexatoire tant qu'on voudra, a fait élire une Chambre nationale démocratique. Aussi tout en envoyant un général matamore pour nous insulter, n'a-t-il été ajusté au accommodement en Louisiane, au commencement de cette année. Vous vous êtes opposé à cet accommodement et, en effet, notre Chambre d'Etat seule devenant conservatrice, la lutte entre le bureau de retours ne pourra être rappelée et Dieu sait ce qu'il nous prépare pour 1876. D'ici là n'y a-t-il rien à faire. Laisserons-nous encore que les torts à notre égard ont été suffisamment réparés ? Si le parti radical a conservé l'administration de l'Etat le parti conservateur a l'administration de la ville qui, par population et ses clubs, ses forts, forme les deux tiers de l'Etat, et les griefs de ce parti conservateur, si on lui en infige de nouveaux, seraient plaidés, cette fois-ci, non plus seulement devant un Congrès infidèle, comme en 1872, mais devant la nation, dont l'attention est déjà fixée, et de plus devant une Chambre nationale démocratique.

Nos administrateurs municipaux ne le contesteront pas, Monsieur le rédacteur. Quand nous les avons élus, c'était avec l'espoir qu'ils seraient, par notre défiance, un des instruments d'une législation faite au mépris de tous nos droits, avec la pensée non qu'ils appliqueraient cette législation, servilement mais qu'ils la combattraient. Que les avons nous vu faire jusqu'à présent ? Réduire à invoquer le recours des Cours les créanciers que nos représentants dûment élus de nos votes populaires nous ont donnés, et, favoriser ceux qui nous ont été imposés; s'efforcer de confondre les uns et les autres jusqu'à présent ? Réduire à invoquer le recours des Cours les créanciers que nos représentants dûment élus de nos votes populaires nous ont donnés, et, favoriser ceux qui nous ont été imposés; s'efforcer de confondre les uns et les autres dans une loterie générale. Vous l'avez dit et le sais loin de le contester, leur position était difficile, horriblement difficile; mais maintenant qu'ont-ils à craindre ? La Cour Suprême s'étant ajournée, un appel suspensif rendrait le judiciaire impuissant pour quelques mois. Le gouverneur n'a plus dans sa poche de loi pour faire disparaître les élus. Il n'en pourrait plus avoir puisque la Chambre est en majorité pour nous. Craindra-t-on que le gouverneur fasse soutenir par Grant ou lui-même Kellogg, comme chargé de l'exécution des lois, ou la Cour Suprême quand elle reprendra ses séances. Dans ce cas des exemples bons à imiter ont été donnés lors des fraudes des bureaux de retours de 1872 et de 1874. Les partisans, ou traiteurs, se soumettant à la force, n'auraient qu'à faire l'histoire lamentable de la Nouvelle-Orléans, passant du gouvernement militaire au gouvernement de Warmoth et de Kellogg et adresser ce sombre exposé de faits au peuple Américain et aussi à la Chambre des représentants que ce peuple vient de nommer.

C'est-ce que le tableau des dilapidations des administrateurs que nous a imposés Warmoth, le tableau des scandales donnés par la condition de la dette de l'Etat de la ville une majorité de la législature, agissant contrairement non-seulement aux principes de l'honnêteté, mais aussi contrairement aux principes posés par les différents degrés de la juridiction, le produirait pas sur l'esprit de la nation autant d'effet que les fraudes de '72 et de '74.

Qu'en en sommes-nous ? Le maire Leeds écrivait, il y a quelques semaines, un message pour dire qu'à son avis, il est indispensable de réduire à leur plus extrême limite les dépenses dans tous les départements de l'administration municipale, à laquelle il conseillait de réviser ses comptes ; *et cependant*, ajoutait-il, la réduction rendra nécessaire l'abolition de beaucoup de travaux déclarés jusqu'ici indispensables, mais mieux vaut que la communauté subisse certains inconvénients que de contracter des dettes qu'il n'y aurait pas moyen de liquider. *Et cependant*, aurait-il pu ajouter, la ville ne paie déjà plus ses dettes, non pas seulement celles contractées par des administrateurs que nous n'avions pas été appelés à élire et dont nous ne pouvions contrôler les dilapidations, mais celles encore qui ont été contractées lorsque nous jouissions de tous nos droits. *Et cependant*, aurait-il pu encore ajouter, les taxes sont exorbitantes et ne peuvent plus être payées par un nombre considérable des contribuables.

Dans un autre message, ces jours derniers, le maire Leeds dit : "Prenez du montant des taxes collectées une somme suffisante pour payer les dépenses nécessaires et indispensables de la ville ; les circonstances extraordinaires dans lesquelles vous vous trouvez, faites le sans souci de l'intérêt dû sur la dette. Si le Conseil exerçait un contrôle sur les dépenses de la police et des écoles publiques, je recommanderais de diminuer ces dépenses jusqu'au dernier degré possible et même de les supprimer entièrement pendant un certain temps." Et pourquoi le Conseil n'exerce-t-il pas un contrôle sur les dépenses de la police et des écoles publiques ? La législature constitutionnelles qui le lui défendent sont-elles plus respectables que la loi, par exemple, qui fait un devoir au Conseil de pourvoir au payement de l'intérêt et du capital des bons consolidés ? On a vu en septembre '74 ce que peut le radicalisme livré à lui-même. Qu'est-ce qui empêche de prendre le rôle des hommes de la police et de déclarer que désormais leurs services seront payés, non-même de dire qu'on ne paiera pas la police du tout ? Qu'est-ce qui empêche de déclarer que l'on ne fera que telle et telle chose en faveur des écoles publiques ou même de dire qu'on ne fera rien du tout ?

Dans tous les pays civilisés, il y a le droit sacré de contiguer on à jurisprudence en grande partie composée d'interprétations du droit écrit. Je sais que Grant se borne à la lettre de la constitution et ne reconnait pas comme obligatoire un précédent qu'ont respecté ses treize prédécesseurs. Il pourrait aussi ne pas reconnaître comme obligatoire le principe non écrit d'après lequel les subsides que nous sommes appelés à payer doivent être votés par nous ou nos représentants dûment élus, mais ce que nous avons exigé à ce que nos gouvernants se mettent au-dessus des principes pourrait bien faire comprendre au peuple Américain les avantages de l'arbitraire.

Jusqu'ici, en voyant la conduite de nos représentants municipaux, nous l'excusions mais nous en étions consternés. Avec du courage et de la décision, maintenant ils peuvent donner une nouvelle vie à l'esprit public.

Il n'est pas honteux pour un homme de cœur de céder à une force irrésistible quand elle exerce son empire, mais avant qu'elle l'exerce, si elle doit l'exercer, ne tentera-t-on aucun effort, laissera-t-on échapper l'occasion en cas de non succès, de faire voir combien nous sommes loin d'avoir obtenu satisfaction.

X.

## Souscription pour les inondés du Midi de la France.

**Cent mille personnes dans la détresse.**

Rectifions d'abord une erreur contenue dans la dépêche du 30 juin, qui nous a été transmise de New York ici. Ce n'est pas dix mille personnes qui vont pendant des mois, dépendre de la charité publique pour subsister, c'est CENT MILLE. C'est ce que nous apprend le texte original de la dépêche inséré dans les journaux de New York du 1er juillet. Tout commentaire affaiblirait la signification de ce chiffre et, frayant de misères à secourir.

Le comité exécutif s'est réuni hier soir et, comme on le verra dans un avis inséré ailleurs, il invite les porteurs de listes à opérer leur premier versement entre les mains du Trésorier, d'ici à vendredi soir, afin de pouvoir faire un premier envoi de fonds. Les listes seront publiées dans l'*Abeille* de dimanche.

M. Van Hueffen, ex-première basse de notre Opéra, a offert obligeamment le concours de son talent au comité pour le cas où un Concert serait organisé. Le président a été chargé de transmettre les remerciements du comité aux divers artistes qui ont offert leurs services dans ce but.

Nous appelons l'attention du public sur un avis de M. E. Bonnecaze relativement à la liste No 53 qui a disparu de son magasin hier matin.

BILLET GAGNANT.—M. Joseph Michel, rue Roman 203, certifie ainsi qu'on le verra dans une annonce insérée plus loin, qu'ayant acheté pour 25 cents au bureau de D. Avila, Chemin du Bayou 346, au coin de la rue Johnson, le quart du billet de combinaison Nos. 8-43-70, de la loterie de l'Etat de la Louisiane, qui a gagné le prix capital de $6,000, au tirage de samedi, 3 juillet dernier, le quart du dit billet lui a été payé immédiatement et sur présentation au bureau de la compagnie.

PORT-EADS ET LE BAS DE LA CÔTE.—Le steamer Iberia, capitaine Morse, part tous les Lundis, Mercredis et Vendredis pour Eads et une fois la semaine pour la ville des Pilotes et le Port Eads. L'Iberia est un beau steamer, parfaitement commandé. Pour frêt et passage, voir l'annonce.

## CHRONIQUE DE LA VILLE.

### Le 4 Juillet.

A New-York et dans plusieurs villes du Nord, ce grand jour a été célébré partieulièrement le lendemain de l'anniversaire, afin qu'il ne fût pas confondu avec le dimanche ou un jour de juillet a été célébré deux jours de suite le dimanche et le lundi.

Ici nous n'avons eu qu'un jour de fête mais il y eut multiplié en divers ordres, droits et partout la célébration a été vive, animée, splendide.

Aux Fair Grounds, il y a eu le grand pique-nique annoncé par la Société des Commis. Cette Société est nombreuse et d'immenses préparatifs avaient été faits pour rendre la célébration digne d'une des fameuses fêtes du Père de la Patrie. Aucune peine n'avait été épargnée, aucune dépense et jamais la foule des visiteurs et des parties n'avait été si considérable aux Fair Grounds.

Les courses ont commencé à 4 heures, bien qu'il fît une chaleur extrême, et la première partie liée a été gagnée par "l'Américain Girl" 4 ans. Anglo-Celt.

La seconde course au trot a été gagnée par Walter, cheval de M. J. Durkin, en 2:50 1-2—2:53 1-2.

Dans une course particulière, S. Brooks, cheval de M. J. Flynn a gagné le prix par 2:32 1-2—2:33 1-2.

Après les courses, une immense foule a admiré un très beau feu d'artifice auquel ont succédé les polkas, les quadrilles et les valses. Le bal a duré jusqu'à une heure fort avancée de la soirée.

JARDIN DU MAGNOLIA.

Le club des tireurs de la Nile-Orléans s'est exercé dimanche au jardin du Magnolia. Tous les membres de ce club, aussi bien que le nombreux public qui s'était porté dans la cour, nous ont vivement félicité du succès de la journée. Les prix du No 1, médaille d'or, a été gagné par A. Kalinski qui a fait 212 points.

Le second prix, gobelet d'argent, a été gagné par E. Wack qui a fait 210 points.

Le troisième prix, coupe d'argent, a été gagné par A. Waftenhofer, qui a fait 209.

Le Dr. C. Beard, a fait 208. Geo. Ober, 208, le col. J. M. G. Parker, a gagné un troisième prix, et Flynn a gagné le brandy, qu'on a vidée à l'instant.

M. E. G. Eyrich a fait 202. M. John Arms, 197 et M. Jno. Muller 190.

Il y a eu huit autres exercices à la cible, où les tireurs se sont distingués.

PIQUE-NIQUE AU PARC DELACHAISE.

La loge de la Nouvelle-Orléans No 218 a célébré son cinquième anniversaire par un grand Pique-Nique au Parc Delachaise. Cette affaire a été très brillante. Le comité d'arrangement, qui se composait de MM. Gans, Fabian, Leitz, Bell, Hirsch et Lorenz, avait pris toutes les mesures nécessaires pour que tout le monde fût content.

BAYOU ST-JEAN.

Dimanche soir, ainsi que cela avait été annoncé, pendant que l'équipage de St-John s'exerçait sur le lac Pontchartrain, quelques membres de ses étaient séparés pour venir donner sur ce bayou le très curieux spectacle d'une course en baquets. Dix personnes s'étaient fait inscrire. La distance était la même pour chaque bateau, boat-house à la station des chars, aller et retour. Il y avait au moins 2000 spectateurs. Chaque baquet était monté par un homme ayant dans chaque main une petite rame, et tous les baquets étaient sur la même ligne. Etes vous prêts, messieurs, a-t-on crié ? Et bien, en avant !

A ces mots, tous les baquets sont partis, mais le No 2 étant trop lourd a fait la culbute. Il a voulu alors atteindre son voisin de droite qui a sombré de la même manière. Les échecs ont été nombreux. Quatre autres baquets ont partagé le sort des deux premiers et quatre seulement sur dix ont pu accomplir le voyage.

Les curieux se sont empressés de se rendre à la station ; mais il n'y avait pas assez de place pour tant de monde et quelques personnes ont dû retourner bravement en ville *pedibus cum jambis*.

AU LAC.

Les canotiers des divers club se sont exercés le 4 juillet pour la course du lac et, d'après ce que nous avons vu et entendu, nous pouvons dire que la victoire sera vivement disputée.

Nous ne devons pas oublier de mentionner que les Riversides figureront dans cette course avec leurs canots ; ceux des autres Etats auront donc à lutter contre ceux qui veulent rivaliser avec les canotiers de Nouvelle-Orléans, ceux-ci étant résolus à ramer à mort plutôt que de céder la victoire.

BAL A LA SALLE DES TURNERS.

Dimanche, dans l'après-midi, un train d'excursion de Mobile avait amené ici 500 voyageurs partis le matin même de cette ville par invitation de quelques-uns des membres de l'association des Turners de cette ville, qui ont été reçus par un comité d'arrangement. Les Turners de Mobile ont été conduits au Clay Hotel où les attendaient les Turners de la Nouvelle-Orléans qui avaient fait préparer pour eux une collation magnifique. Le discours de réception a été prononcé par le président de l'association des Turners orléanais, au quel ont répondu plusieurs membres de l'organisation de Mobile.

**Les salons du 4 et du 5.**

Un salon, à l'occasion du 4 juillet, a été tenu dimanche, par M. Garnier des Etats-Unis sur la place du Colysée. Un autre a été tiré hier, 5 juillet, par la corvette des Etats-Unis stationnée dans le fleuve.

**Noyé.**

Le coroner s'est tenu une enquête sur le corps d'un garçon de 7 ans, Félix Jones, qui s'est noyé en se baignant dans le canal du Bassin neuf. Avis aux imprudents.

**La liberté du travail et l'Union Typographique.**

L'Union typographique de la Nouvelle-Orléans a une singulière manière d'entendre la liberté du travail, et le n'est pas seulement sur ses membres qu'elle prétend exercer son action tyrannique mais encore sur des compositeurs qui n'ont jamais appartenu à cette association.

On sait que le *Times* a résisté, comme l'avait fait l'*Abeille*, il y a plus d'un an, à s'affranchir du joug de l'Union typographique. Il emploie maintenant des compositeurs qui ne sont plus soumis aux règles de l'Union. L'un d'eux M. P. J. Durel, l'un des fils du docteur Durel, a été dimanche soir à dix heures, arrêté rue Royale par deux hommes, nommé Peck et William, qui l'ont emmené Passage de la Bourse où il s'est trouvé en présence de huit ou neuf autres compositeurs membres de l'Union, qui l'ont obligé par des menaces de violence à signer un papier par lequel il s'engageait à ne plus travailler au *Times* sans la permission de l'Union. M. Durel ne s'est pas cru tenu de respecter un engagement signé dans de pareilles conditions et il est retourné hier à son travail. Le *Times* invoque avec raison l'appui des autorités pour protéger ses compositeurs contre de pareilles violences.

Faut-il répéter encore qu'il ne faut pas user une liberté même à plusieurs pieds de distance d'une lampe qu'on remplit d'huile.

**Imprudence.**

On doit se rappeler que les monstrueuses ne sont pas incombustibles. Pour l'avoir oublié, Mme Schiffling, a failli le faire à la sienne avec sa chandelle. Heureusement pour elle, l'agent Smith qui se trouvait à proximité, est parvenu à éteindre ce commencement d'incendie à temps.

**Pont en mauvais état.**

Les ponts situés à la jonction du Chemin du Bayou et des rues Robertson et Claiborne ne demande pas à être réparés parce que les ponts n'étant pas doués de la parole ne peuvent rien demander, mais ceux qui passent par là le demandent pour eux.

**Tentative de vol.**

Des industriels s'étaient introduits le 4 juillet à 4 heures du matin chez M. J. R. Kent, rue Bayou Road. Ils y avaient pris une malle de vêtements qu'ils avaient portée dans la cour, mais l'éveil ayant été donné, nos hommes s'en sont emparés et les ont fait rentrer dans leur butin derrière eux.

**Quoret et coup de couteau.**

Un nègre du nom de Campeon a été attaqué le 4 juillet à 3 heures et demie après minuit, par deux philippins de couleur, dont l'un a reçu un coup de couteau au bras droit. Le blessé a été pansé à la pharmacie de M. Robin, au coin des rues Steam et Robertson, par le docteur Lafon, des plus dangereuse. Ses deux assaillants ont disparu.

**Une mauvaise plaisanterie de célébrer le 4 juillet.**

Un nègre du nom de John McGarry qui demeure rue Jackson, en face de l'église du Mont Carmel, a pris hier, pour célébrer le 4 juillet, de décharger son revolver dans l'église pendant le service et il a blessé une négresse, Mme Reed, assez légèrement d'ailleurs. Il paraît qu'une instruction établissait s'il y a eu crime ou simplement légèreté de la part de John; il a été écroué au gne préciuct.

**Un procès d'incendie.**

MM. Bayly et Pond ont intenté devant le juge Hawkins à la compagnie d'assurance du Croissant et à son président, M. Thos. A. Adams, une demande en $50,000 de dommages et intérêts, sous prétexte que les défendeurs se sont coalisés avec la compagnie London et Lancashire, pour les accuser d'avoir mis le feu chez eux, ce dont une réponse à une pourtuite en paiement du montant des polices d'assurances.

**Le Club Social de la Harpe d'Or.**

Une élection annuelle toute le 4 juillet pour la nomination des officiers de ce club, a donné les résultats suivants : P. Lange président, H. Lange 1er vice-président, H. E. Caplan secrétaire enregistreur, Chas. Aron secrétaire-comptable, M. Huet, trésorier, (réélu), T. Bare, gardien.

**La compagnie No 8 du Phœnix.**

Nous remercions cette compagnie de la brillante sérénade qu'elle nous a donnée hier soir, à son retour d'Ocean Spring où elle s'était rendue samedi soir pour y célébrer la grande fête nationale et nous pouvons dire qu'elle l'a célébrée dignement. La fête a commencé par un grand bal donné dans la nuit du samedi au dimanche. Il y avait plus de 200 dames. En sorte que les danseurs ont été vives et animées.

Une partie de base ball a été jouée le dimanche et la clôture s'est faite par une partie de lait de la cible où plusieurs amateurs, nous assure-t-on, ont montré une adresse extrême et digne des fameux tireurs américains qui ont battu les tireurs anglais. Les joutes nautiques entre les membres d'Ocean Spring n'avaient abrégé tant de monde contre les rayons ardents du soleil du 4 juillet.

**Tentative de vol.**

Trois chasses précieuses qu'on peut avoir. —Un bon appetit, une digestion vigoureuse et un sommeil tranquille sont les trois avantages qu'on assurent beaucoup d'autres, et qu'on peut obtenir par l'usage quotidien des **Hostetter's Stomach Bitters**. L'estomac, fortifié par ce tonique, dispose avec promptitude les aliments qu'il reçoit et bientôt après il en demande davantage ; la cervelle, affranchie de toute peine et de toute langueur par ce cordial salutaire, anodin et stimulant, jouit à l'heure du repos de cette plaisir dite friandise et sans laquelle le sommeil ne peut être bienfait de la Providence ne peut faire compensation. En outre de ces trois désirables résultats, le physique entier est fortifié contre les attaques de la maladie par cet agent, vivificateur et procréateur qui, à tout prendre, est le plus désirable comme il est sans aucun conte le remède le plus populaire qui existe.

SYMPATHIE POUR LES INONDÉS A NEW-YORK.—Le *Courrier des Etats-Unis* publie une première liste de souscription en faveur des inondés, liste sur laquelle notre confrère s'inscrit pour cent piastres.

Nous lisons dans le *Messager Franco-Américain* :

La presse américaine continue à s'occuper avec un vif intérêt de la calamité qui vient d'abattre dans le midi de la France. Nous enregistrons avec une vive reconnaissance l'article suivant du *World*, de New-York :

"Chaque nouvelle dépêche fait un récit plus effrayant des grandes inondations dans le midi de la France. On n'en a pas vu de semblables de ce siècle, et il est à croire qu'il n'y a pas d'exagération dans l'horreur des voleurs afin que les erreurs puissent être rectifiées avant la consommation.

Les personnes à qui l'on aurait laissé des blancs qui n'ont pas été remplis voudront bien les en voyer au soussigné, par la poste ou autrement.

WILLIAM WRIGHT,
Enregistreur des votants de l'Etat.

9juil—nom.

*AVIS.*—Une assemblée régulière du conseil Central de l'Union des propriétaires aura lieu, au "Hawkins' Saloon," 8 Rue Carondelet, à sept heures et demie du soir.

ARCHIBALD MITCHELL,
Président.

W. R. RICHARDSON,
Secrétaire. 3juil—2tMar

## La Majagua.

**50,000** Nos Plus Ultra REGALIA CHICA, Dpf. REY &c., reçus par les derniers arrivages de la Havane et à vendre par F. A. GONZALES ET FRERE,
45 Rue Camp et Commerce.
Coin Union et Carondelet.
Et au No 2 rue Carondelet.

## BERCIER & DE SMET,

Importateurs, No. 5 rue Tchoupitoulas.

SEULS AGENTS POUR LE SUD, DE

JULES ROBIN & CO., Cognac ;
SOCIÉTÉ GOUTTE PIERRES, Bordeaux ;
MARIE-BRIZARD & ROGER, Bordeaux ;
TOUSSAINT CUSNARD, Bordeaux ;
DUPRAT, CLÉMENT & MAUREL, Bordeaux ;
GOLSBOROUGH, PORTER & CO., Baltimore ;
JONES EVANSON & SONS, Philadelphia.

Ordres exécutés à Bordeaux, &c., aux prix les plus bas.

Jouissent en DÉBARQUEMENT :
VINS—Chateau Dillon, Château Talbot, Château Terrefort, Crès de Bourg, Conseau, Porto de Port Vendres, Sherry de Cette, &c., &c.
HUILE D'OLIVE—de Jaume Plagnol.
VERMOUTH—Noilly, Prat & Co.
PATÉS D'ALOSE—Macaroni, Vermicelle &c.
CERISES ET FRUITS AU SORTIS—Toussaint Cosnard
EAUX MINÉRALES—Vichy & St. Galmier.

En magasin :
VINS—Château Dillon, Margaux, Plasquefort, Côtes de Bourg, Lamarque, Canbefranc, Castelnoreau,